Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Cooler Master MWE Gold v2 650W o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Case e Alimentatori

trovaprezzi.it

English

Ver 1.0 2020/09

MWE Gold V2 550/650/750/850 User Guide

Safety Instructions

- Do not open the power supply unit as this can lead to serious injury or death.
- Do not insert objects into spinning fan. This will damage the power supply unit and can lead to injuries.
- Do not use excessive force when attaching the power connectors to the power supply unit. When correct connectors are used, excessive force is not need to install them.
- Keep power supply unit in dry environments away from humidity. If the power supply unit gets wet, immediately remove the AC power plug from the wall and the power supply unit. For your own safety, it is recommended that you do not use the power supply unit again after getting it wet.
- Avoid using low quality extension cables for the power supply side connectors as this can cause the cables to melt and even lead to fire.
- This power supply unit has been tested for PC usage only. We cannot guarantee operation or safety performance when used for other applications.

Installing the Power Supply Unit

1. Make sure the main power switch is turned off before installing the power supply unit.
2. Secure the power supply unit within the PC case enclosure with 3 or 4 screws for grounding and stability purposes.
3. Connect the power connectors according to the motherboard, graphics card, and other device user guides that will be used in the system.
4. Connect the AC power connector.
5. Switch on the power switch.

Troubleshooting

If your system does not turn on after installing the power supply, please follow the troubleshooting guide as listed below:
1. Make sure the AC power cord is correctly and firmly connected on both sides.
2. Make sure the power switch is turned on.
3. Make sure the main power connector and +12V power connectors are correctly connected to the motherboard.
4. If the power supply does not function properly, please contact our customer support immediately.

Warranty

Cooler Master guarantees this device to be free of defects in material and workmanship and provide a minimum 5 -year hardware limited warranty for the power supply on the date of purchase. Please register on our official website to activate your limited warranty. This product was designed and intended for computer usage only. Using this device for other applications will void the warranty. If you are not familiar with computer hardware installation, please ask a professional for assistance.

This warranty only applies to the power supply unit and does not include accessories or connected components.
This warranty only applies to damage caused by normal use and is void if it is determined that the device was damaged because of abuse, alteration, misuse, negligence, incorrect voltage supply, air/water pollution, accidents, or natural disasters.

In the event of any defects within the warranty period, please return product to the dealer or retailer from whom you purchased for a replacement/repair.

Please contact our customer service team for any technical or product related questions.

Limited Warranty Period: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Customer Support: https://account.coolermaster.com

Pin Layout Connectors

تخطيط موصلات مزايا / مربعات المنافذ / **Конектори / 腳位配置接頭 / 针脚布局接口 / Konektory a rozložení kolíků / Pin-belegning stik / Pin-Layout-Anschlüsse / Συνδετήρες διάταξης ακίδων / Distribución de patillas - Conectores / Agencement de broches de connecteurs / Piistokeliittimen asettelma / Konektori za raspored igličaf / Csatlakozók érintkező-kiosztása / Konektor Tata Letak Pin / Connettori, layout pin / ピンレイアウトコネクタ / 핀 레이아웃 커넥터 / Pinbeezetting van connectors /Kontaktenes pinnefordeling / Złącza układu styków / Conectores de pinos / Размещение штырьевых разъемов / Pin layout kontakter / Pin konektori / Pin Yerleşim Konektörleri / دبابيس الصالات**

Main Power Connector

Pin1 Pin13

Pin	Description	Pin	Description
1	+3.3V	13	+3.3V +3.3V
2	+3.3V	14	-12V
3	COM	15	COM
4	+5V	16	PS-ON
5	COM	17	COM
6	+5V	18	COM
7	COM	19	COM
8	P.G.	20	—
9	+5V$_{sb}$	21	+5V
10	+12V	22	+5V
11	+12V	23	+5V
12	+3.3V	24	COM

+12V Power connector

Pin1 Pin5 4+4Pin; Pin1 Pin5 8Pin

Pin	Description
1	COM
2	COM
3	COM
4	COM

Pin	Description
5	+12V
6	+12V
7	+12V
8	+12V

PCIe Power connector

Pin1 Pin5

Pin	Description
1	+12V
2	+12V
3	+12V
4	COM

Pin	Description
5	COM
6	COM
7	COM
8	COM

Serial ATA Power Connector

Pin	Description
1	+3.3V
2	+5V
3	+5V
4	COM
5	+12V

Peripheral Connector

Pin	Description
1	+12V
2	COM
3	COM
4	+5V

Company Information

معلومات الشركة / **Информация за компанията / 公司資訊 / 公司信息 / Informace o společnosti** / Firmaoplysninger / Unternehmensinformationen / Στοιχεία εταιρείας / Información sobre la empresa/ Informations de l'entreprise/ Yhtiön tiedot / Informacije o tvrtci / Vállalati információ / Informasi perusahaan / Informazioni sull'azienda / 会社情報 / 회사 정보 / Bedrijfsinformatie / Selskapsinformasjon/ Informacje o firmie / Informação da empresa / Информация о компании / Företagsinformation / Informacije o kompaniji / Şirket bilgileri/ اطلاعات شرکت / معلومات الشركة

Europe - Cooler Master Europe B.V.
Lodewijkstraat 1b, 5652AC Eindhoven, The Netherlands
Tel: +31-(0)40-702-0900

Asia Pacific – Cooler Master Technology Inc.
8F., No. 788-1, Zhongzheng Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 23586, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-2225-3517

North America - Cooler Master NA
2929 East Imperial Highway, Ste 110
Brea, CA 92821, USA
Tel: +1-888-624-5099

China – Cooler Master China
Room 2062, Floor 6, No. 421, Weiquing Rd., jinshan District, Shanghai City, China
Tel: +86-21-51872177

For Australia only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
(Cooler Master Technology Inc. 8F., No. 788-1, Zhongzheng Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 23586, Taiwan (R.O.C.))
Telephone: +886-2-2225-3517 (standard international call charges apply.)

تعليمات السلامة

- لا تفتح وحدة إمداد الطاقة لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث إصابات أو ربما يؤدي إلى موت محقق.
- لا تدخل أي شيء في إحدى المراوح الدائرة. سيتلف ذلك وحدة إمداد الطاقة أو قد يؤدي إلى حدوث إصابات.
- لا تستخدم أي قوة مفرطة عند توصيل موصلات الطاقة. فعند اختيار الموصلات المناسبة لن تتطلب الأمر أن ضع مورد الطاقة في بيئات جافة بعيدًا عن الرطوبة. في حال حدوث بلل لمورد الطاقة، انزع القابس من مصدر الطاقة على الفور إذا لزم الأمر. هذا من أجل سلامتك، كي تتفادى استخدام مورد الطاقة مجددًا بعد تبلله.
- حاول تجنب استخدام كابلات التمديد لموصلات الطاقة، لأن ذلك قد يسبب انصهار الكابل أو نشوب حريق.
- تم اختبار وحدة الإمداد الطاقة ذلك لاستخدام الكمبيوتر الشخصي فقط. لا يمكننا ضمان أي عملية تشغيل آمنة أو سليمة عند استخدامها في تطبيقات أخرى .

تركيب مورد الطاقة

1. تأكد من أن أمفاتير الطاقة مغلق قبل تركيب وحدة إمداد الطاقة
2. ثبت مورد الطاقة داخل الحاوي باستخدام ٣ أو ٤ مسامير قلاووظ لغرض التأريض
3. وصل موصلات الطاقة وفق التوجة الأم أو بطاقة العرض الحرئي أو أي دليل مستخدم آخر للجهاز
4. وصل مأخذ التيار المتردد
5. شغل مفتاح الطاقة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لم يعمل النظام الخاص بك بعد تركيب مورد الطاقة، يرجى اتباع دليل ! العيوب أدناه:
1. يرجى التأكد من أن سلك طاقة التيار المتردد مُوصل بشكل صحيح
2. يرجى التأكد من أن مفتاح الطاقة قيد التشغيل.
3. يرجى التأكد من أن موصل الطاقة الرئيسي وموصلات الطاقة +١٢ فو قد
4. إذا لم يعمل مورد الطاقة بالشكل الصحيح، يرجى الاتصال فوراً بدعم العملاء الخاص بنا

الضمان

خلو هذا الجهاز من العيوب سواء في المواد أو التصنيع كما تقدم ضمان أجزاء Cooler Master تضمن شركة في تاريخ الشراء وحتى سنوات للحصول على الضمان المحدود، يرجى التسجيل في موقع الويب الرسمي الخاص بنا.

هذا المنتج مصمم لاستخدام الكمبيوتر فقط. إن استخدام هذا الجهاز في أي تطبيقات أخرى، سيُبطل هذا الضمان. إذا كنت غير متأهل بعملية تركيب أجزاء الكمبيوتر، يرجى طلب مساعدة مهنية.

يسري الضمان على وحدة إمداد الطاقة ولا يشمل الملحقات.

يسري الضمان على التلفيات الحادثة خلال الاستخدام العادي، وتصبح لا هاغ إذا تبيّن أن الجهاز قد تعرض للتلف، بسبب إساءة الاستخدام أو التبديل أو الاستخدام خاطئ أو الإهمال أو إمداد جهد كهربائي (فولتية) غير صحيح أو تلوث الهواء/الماء أو الحوادث أو الكوارث الطبيعية.

في حالة حدوث أي خلل أثناء فترة الضمان، يرجى إعادة المنتج إلى الوكيل أو بائع التجزئة الذي اشتريت منه، لاستبداله/إصلاحه.

يرجى الاتصال بفريق دعم العملاء الخاص بنا للإجابة على أي استفسارات تقنية متعلقة بالجهاز.

فترة الضمان المحدود:
http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
دعم العملاء:
https://account.coolermaster.com

Български

Инструкции за безопасност

- Не отваряйте електрозахранващия блок, тъй като това може да доведе до наранявания или дори до сигурна смърт.
- Не вкарвайте предмети във въртящ се вентилатор. Това ще повреди електрозахранващия блок или може да доведе до наранявания.
- Не използвайте никаква груба сила при свързване на конекторите за захранването. Когато е избран правилният конектор, не би трябвало да е необходимо да използвате груба сила.
- Съхранявайте захранващия блок в суха среда, далеч от влажност. В случай, че електрозахранващия блок се намокри, директно издърпайте захранващия щепсел, ако е необходимо. За Ваша собствена безопасност е да избягвате да използвате отново електрозахранващия блок.
- Опитайте се да избегнете използването на удължаващи кабели за захранващите конектори, тоа може да причини стопяване на кабела или дори да доведе до пожар.
- Този електрозахранващ блок е изпитан за използване на настолен компютър. Ние не можем да гарантираме безопасност или правилна работа при използване за други приложения.

Монтиране на електрозахранването

1. Уверете се, че превключвателят на захранването е изключен преди да монтирате електрозахранващия блок.
2. Здравете здраво електрозахранващия блок в корпуса като използвате предоставените 3 или 4 болчета, за да се осигури заземяване.
3. Свържете захранващите конектори съгласно ръководствата за потребителя на дънната платка, графичната карта или кото и да е друго устройство.
4. Свържете захранващия конектор за променлив ток.
5. Включете превключвателя на захранването.

Отстраняване на неизправности

Ако Вашата система не се включи след монтиране на електрозахранващия блок, моля, следвайте ръководството за отстраняване на неизправности, както е описано по-долу:
1. Моля, уверете се, че захранващият кабел за променлив ток е свързан правилно.
2. Моля, уверете се, че превключвателят на захранването е включен.
3. Моля, уверете се, че конекторът за основното захранване и конекторите за захранване +12V са свързани правилно към дънната платка.
4. Ако електрозахранващият блок не работи правилно, моля, свържете се незабавно с нашата поддръжка на клиенти.

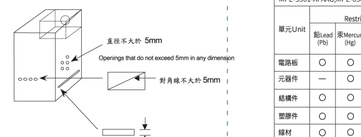
Гаранция

Cooler Master гарантира, че това устройство е без дефекти в материала и изработката и предоставя минимум 5-годишна ограничена гаранция на хардуера за електрозахранването от деня на закупуване. Моля, регистрирайте се на нашия официален уебсайт за Вашата ограничена гаранция.
Този продукт е проектиран само за употреба на компютър. Използването на това устройство в някое друго приложение ще направи гаранцията невалидна. Ако не сте запознати с монтирането на компютърен хардуер, моля, поискайте професионална помощ.
Гаранцията се отнася за електрозахранващия блок и не включва принадлежности. Гаранцията се отнася за щети, причинени по време на нормална употреба, и е невалидна, ако се определи, че устройството е повредено поради неправилна употреба, поправяне, злоупотреба, небрежност, неправилно захранващо напрежение, замърсяване с въздух/вода, инциденти или природни бедствия.
В случай на дефекти по време на гаранционния период, моля, върнете Вашия продукт на дилъра или търговеца на дребно, от който сте го закупили, за подмяна/ремонт.
Моля, свържете се с нашия екип за поддръжка на клиенти за всякакви технически въпроси.
Период на ограничена гаранция: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Поддръжка на клиенти: https://account.coolermaster.com

Ръководство за потребителя

安全規明

- 請勿拆開電源供應器，以免導致受傷或甚至可能致命。
- 請勿將物體插入旋轉的風扇。以免損傷電源供應器或導致受傷。
- 請勿強行用力連接電源接頭。選擇正確的接頭時，不應強行用力連接。
- 請將電源供應器存放在濕度是乾的乾燥環境中。萬一電源供應器變潮，請在必要時拔出電源插頭。為了您安全著想，請避免再次使用電源供應器。
- 電源接頭應避免使用延長線，以免導致延長線熔化，或引發火災。
- 本電源供應器已針對 PC 使用所測試，用於其他應用時，我們無法保證任何安全或正確操作。本產品輸出含有危險能量。為避免操作時發生危險，請於裝入系統機殼並將所有與安裝安裝連才可開啟電源
- 為了保護使用者及防火的目的，安裝此交換式電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的外殼中，並且安裝妥善後，才可接上電源：
1. 外殼材質須為防火外殼。
2. 外殼的上方及側邊之圍形開孔，最大內徑不可大於5mm。
3. 外殼的上方及側邊之長條型開孔，對角線距離不可大於5mm；對寬度小於1mm，則長度不受限制。
4. 外殼底部不可有開孔。



- 本產品輸出含有危險能量，為避免操作時發生危險，須於裝入系統機殼並將所有與機安裝妥善後才可開啟電源。
- 本產品之電源輸出非屬電力限制型電源，請據接使用與防火外殼之間連，以避免火災危險發生。

安裝電源供應器

1.請在安裝電源供應器前，確定電源開關已關閉。
2.為了接地，請使用 3 或 4 顆螺絲將電源供應器固定於機殼內。
3.根據主機板、顯示卡、或任何其他裝置的使用指南，連接電源接頭。
4.連接 AC 電源接頭。
5.開啟電源開關。

故障排除

若您的系統未在安裝電源供應器後開啟，請依照下述故障排除指南進行：
1.請確定正確連接 AC 電源線。
2.請確定已開啟電源開關。
3.請確定主電源接頭與 +12V 電源接頭正確連接主機板。
4.若電源供應器未正確作用，請立即聯繫我們的客服支援團隊。

有限保固期間：http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
客戶支持：https://account.coolermaster.com

融證登錄申請人： 酷碼科技股份有限公司

地 址： 新北市中和區中正路788-1號8樓

聯絡人： 林仁政

保固

Cooler Master 保證本裝置自購買日起無材料與工藝瑕疵，並提供電源供應器至少 5 年的硬體有限保固。請在我們的官網上註冊，以啟動有限保固。本產品僅供電腦之用。將本裝置用於任何其他應用，將會使保固失效。若您不熟悉電腦硬體安裝，請尋求專業協助。
保固適用於電源供應器，但不包括配件。
保固適用於正常使用下導致的損壞，且若判定裝置損壞是因濫用、修改、誤用、疏忽、不正確的電壓供應、空氣/水污染、意外事故或天災而起，則保固失效。若在保固期間內出現任何瑕疵，請將產品送還給您購買產品的經銷商或零售商。以更換/維修產品。
如有任何技術相關問題，請聯繫我們的客戶支援團隊。

設備名稱:交換式電源供應器 Equipment name 型號(型式): Type designation (Type) MPE-5501-ACAAG,MPE-6501-ACAAG,MPE-7501-ACAAG,MPE-8501-ACAAG MPE-5501-AFAAG,MPE-6501-AFAAG,MPE-7501-AFAAG,MPE-8501-AFAAG					
	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols				
單元Unit	鉛(Lead) (Pb)	汞(Mercury) (Hg)	鎘(Cadmium) (Cd)	六價鉻 (Hexavalent chromium) (Cr+6)	多溴聯苯 (Polybrominated biphenyls) (PBB)	多溴二苯醚 (Polybrominated diphenyl ethers) (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
元器件	—	○	○	○	○	○
結構件	○	○	○	○	○	○
塑膠件	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
風扇	—	○	○	○	○	○
其它輔料	○	○	○	○	○	○

備考1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指現用物質之百分比含量超出百分比含量基準值
Note 1:"Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2:"○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.“—”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3:The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

簡體中文

安全说明

- 请勿打开电源装置，以免造成人身伤害，甚至死亡。
- 请勿将任何物件插入正在旋转的风扇。以免损坏电源装置，造成人身伤害。
- 连接电源接口时请勿过度用力。选择正确接口后，不必使用蛮力即可轻松插接。
- 将电源放在干燥环境中，避免受潮。如果电源弄湿，需要拔直接拔下电源插头，为了您的安全，不要再使用电源。
- 注意要免对电源接口使用延长线，以免造成线缆烧坏，甚至导致起火。
- 此电源装置经测试可用于 PC 用途，如果用于其它用途，我们不能保证其安全或正常使用。
- 此为内置电源，电源装于机箱后不会有触电危险（不可装于电源裸露在外的机箱上。）

安装电源

1.安装电源装置前确保电源开关已关闭。
2.使用 3 或 4 个螺钉将电源固定在机柜内以实现接地。
3.按照主板、图形卡或其它设备的用户指南连接电源接口。
4.连接交流电源接口。
5.开启电源开关。

故障排除

如果安装电源后系统没有打开，请参照下面的故障排除指南查找原因:
1.请确保交流电线连接正确。
2.请确保电源开关开启。
3.请确保主电源接口和 +12V 电源接口正确连接到主板。
4.如果电源工作不正常，请立即与我们的客户支持人员联系。

保修

Cooler Master 保证自购买之日起为此电源设备提供最少 5 年的硬件有限保修。确保其不存在材料和工艺方面的任何瑕疵。请在我们的官网上注册以获得有限保修。本产品仅用于计算机用途。在其它应用中使用此设备将使保修失效。如果您不熟悉计算机硬件安装，请让专业人员协助。
本保修适用于电源装置，不包括附件。
本保修适用于正常使用情况下造成的损坏。如果我们认定设备损坏因于滥用、改装、误用、疏忽、供电电压不正确、空气/水污染、事故或自然灾害，则保修失效。如果产品在保修期内出现任何故障，请将产品送回原经销商或零售商处进行更换/维修。请联系我们的客户支持团队以了解技术相关问题。

有限保修期: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
客户支持: https://account.coolermaster.com

有毒有害物质标示

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB板	○	○	○	○	○	○
元器件	X	○	○	○	○	○
结构件	○	○	○	○	○	○
塑胶件	○	○	○	○	○	○
线材	○	○	○	○	○	○
其他辅料	○	○	○	○	○	○

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
上述规范仅适用于中国法律

繁體中文

使用指南

安全說明

- 請勿拆開電源供應器，以免導致受傷或甚至可能致命。
- 請勿將物體插入旋轉的風扇。以免損傷電源供應器或導致受傷。
- 請勿強行用力連接電源接頭。選擇正確的接頭時，不應強行用力連接。
- 請將電源供應器存放在濕度是乾的乾燥環境中。萬一電源供應器變潮，請在必要時拔出電源插頭。為了您安全著想，請避免再次使用電源供應器。
- 電源接頭應避免使用延長線，以免導致延長線熔化，或引發火災。
- 本電源供應器已針對 PC 使用所測試，用於其他應用時，我們無法保證任何安全或正確操作。本產品輸出含有危險能量。為避免操作時發生危險，請於裝入系統機殼並將所有與安裝安裝連才可開啟電源
- 為了保護使用者及防火的目的，安裝此交換式電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的外殼中，並且安裝妥善後，才可接上電源：
1. 外殼材質須為防火外殼。
2. 外殼的上方及側邊之圍形開孔，最大內徑不可大於5mm。
3. 外殼的上方及側邊之長條型開孔，對角線距離不可大於5mm；對寬度小於1mm，則長度不受限制。
4. 外殼底部不可有開孔。

- 本產品輸出含有危險能量，為避免操作時發生危險，須於裝入系統機殼並將所有與機安裝妥善後才可開啟電源。
- 本產品之電源輸出非屬電力限制型電源，請據接使用與防火外殼之間連，以避免火災危險發生。

安裝電源供應器

1.請在安裝電源供應器前，確定電源開關已關閉。
2.為了接地，請使用 3 或 4 顆螺絲將電源供應器固定於機殼內。
3.根據主機板、顯示卡、或任何其他裝置的使用指南，連接電源接頭。
4.連接 AC 電源接頭。
5.開啟電源開關。

故障排除

若您的系統未在安裝電源供應器後開啟，請依照下述故障排除指南進行：
1.請確定正確連接 AC 電源線。
2.請確定已開啟電源開關。
3.請確定主電源接頭與 +12V 電源接頭正確連接主機板。
4.若電源供應器未正確作用，請立即聯繫我們的客服支援團隊。

有限保固期間：http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
客戶支持：https://account.coolermaster.com

地 址： 新北市中和區中正路788-1號8樓

聯絡人： 林仁政

保固

Cooler Master 保證本裝置自購買日起無材料與工藝瑕疵，並提供電源供應器至少 5 年的硬體有限保固。請在我們的官網上註冊，以啟動有限保固。本產品僅供電腦之用。將本裝置用於任何其他應用，將會使保固失效。若您不熟悉電腦硬體安裝，請尋求專業協助。
保固適用於電源供應器，但不包括配件。
保固適用於正常使用下導致的損壞，且若判定裝置損壞是因濫用、修改、誤用、疏忽、不正確的電壓供應、空氣/水污染、意外事故或天災而起，則保固失效。若在保固期間內出現任何瑕疵，請將產品送還給您購買產品的經銷商或零售商。以更換/維修產品。
如有任何技術相關問題，請聯繫我們的客戶支援團隊。

設備名稱:交換式電源供應器 Equipment name 型號(型式): Type designation (Type) MPE-5501-ACAAG,MPE-6501-ACAAG,MPE-7501-ACAAG,MPE-8501-ACAAG MPE-5501-AFAAG,MPE-6501-AFAAG,MPE-7501-AFAAG,MPE-8501-AFAAG					
	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols				
單元Unit	鉛(Lead) (Pb)	汞(Mercury) (Hg)	鎘(Cadmium) (Cd)	六價鉻 (Hexavalent chromium) (Cr+6)	多溴聯苯 (Polybrominated biphenyls) (PBB)	多溴二苯醚 (Polybrominated diphenyl ethers) (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
元器件	—	○	○	○	○	○
結構件	○	○	○	○	○	○
塑膠件	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
風扇	—	○	○	○	○	○
其它輔料	○	○	○	○	○	○

備考1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指現用物質之百分比含量超出百分比含量基準值
Note 1:"Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2:"○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.“—”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3:The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

簡體中文

安全说明

- 请勿打开电源装置，以免造成人身伤害，甚至死亡。
- 请勿将任何物件插入正在旋转的风扇。以免损坏电源装置，造成人身伤害。
- 连接电源接口时请勿过度用力。选择正确接口后，不必使用蛮力即可轻松插接。
- 将电源放在干燥环境中，避免受潮。如果电源弄湿，需要拔直接拔下电源插头，为了您的安全，不要再使用电源。
- 注意要免对电源接口使用延长线，以免造成线缆烧坏，甚至导致起火。
- 此电源装置经测试可用于 PC 用途，如果用于其它用途，我们不能保证其安全或正常使用。
- 此为内置电源，电源装于机箱后不会有触电危险（不可装于电源裸露在外的机箱上。）

安装电源

1.安装电源装置前确保电源开关已关闭。
2.使用 3 或 4 个螺钉将电源固定在机柜内以实现接地。
3.按照主板、图形卡或其它设备的用户指南连接电源接口。
4.连接交流电源接口。
5.开启电源开关。

故障排除

如果安装电源后系统没有打开，请参照下面的故障排除指南查找原因:
1.请确保交流电线连接正确。
2.请确保电源开关开启。
3.请确保主电源接口和 +12V 电源接口正确连接到主板。
4.如果电源工作不正常，请立即与我们的客户支持人员联系。

保修

Cooler Master 保证自购买之日起为此电源设备提供最少 5 年的硬件有限保修。确保其不存在材料和工艺方面的任何瑕疵。请在我们的官网上注册以获得有限保修。本产品仅用于计算机用途。在其它应用中使用此设备将使保修失效。如果您不熟悉计算机硬件安装，请让专业人员协助。
本保修适用于电源装置，不包括附件。
本保修适用于正常使用情况下造成的损坏。如果我们认定设备损坏因于滥用、改装、误用、疏忽、供电电压不正确、空气/水污染、事故或自然灾害，则保修失效。如果产品在保修期内出现任何故障，请将产品送回原经销商或零售商处进行更换/维修。请联系我们的客户支持团队以了解技术相关问题。

有限保修期: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
客户支持: https://account.coolermaster.com

有毒有害物质标示

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB板	○	○	○	○	○	○
元器件	X	○	○	○	○	○
结构件	○	○	○	○	○	○
塑胶件	○	○	○	○	○	○
线材	○	○	○	○	○	○
其他辅料	○	○	○	○	○	○

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
上述规范仅适用于中国法律

Hrvatski

Sigurnosne upute

- Nemojte otvarati jedinicu za napajanje jer to može dovesti do ozljeda ili čak i do sigurne smrti.
- Nemojte umetati predmete u ventilator koji se okreće. To će oštetiti jedinicu za napajanje i može dovesti do ozljeda.
- Nemojte silom spajati strujne konektore. Kad su odabrani pravi konektori, nema potrebe za korištenjem sile.
- Napajanje čuvajte u suhom okruženju daleko od vlage. U slučaju da se napajanje smoči, po potrebi izravno izvucite strujni utikač. Radi vlastite sigurnosti izbjegavajte ponovno korištenje napajanja.
- Nastojte izbjegavati korištenje produžnih kabela za strujne konektore, zbog toga se kabeli može otopiti ili uzrokovati požar.
- Ova je jedinica za napajanje testirana za upotrebu s osobnim računalom. Ne možemo jamčiti sigurnan ni ispravan rad kad se koristi za druge namjene.

Ugradnja električnog napajanja

1. Pobrinite se da je prekidač za uključivanje isključen prije instalacije jedinice za napajanje.
2. Učvrstite napajanje unutar kućišta pomoću 3 ili 4 vijka za uzemljenje.
3. Spojite dva konektora u skladu s korisničkim priručnikom za matičnu ploču, grafičku karticu ili druge uređaje.
4. Spojite strujni konektor za izmjeničnu struju.
5. Uključite prekidač za uključivanje.

Otklanjanje poteškoća

Ako se vaš sustav po instalaciji zdroja za izmjeničnu struju ispravno spojen.
1. Provjerite je li strujni kabel za izmjeničnu struju ispravno spojen.
2. Provjerite je li prekidač uključen.
3. Pobrinite se da su glavni strujni konektor i strujni konektori od +12 V ispravno spojeni na matičnu ploču.
4. Ako napajanje ne radi ispravno, odmah se obratite našoj korisničkoj podršci.

Jamstvo

Cooler Master jamči kako na ovom proizvodu neće biti nedostataka u materijalu ili izradi, te daje ograničeno hardversko jamstvo od najmanje 5 godine za napajanje na datum kupnje. Za svoje se ograničeno jamstvo registrirajte na našoj službenoj stranici.
Ovaj je proizvod dizajniran samo za uporabu na računalu. Korištenje ovog proizvoda za bilo koju drugu potrebu će poništiti jamstvo. Ako niste vješti s instalacijom računalnog hardvera, za pomoć zamolite stručnjaka.
Jamstvo se odnosi na jedinicu za napajanje i ne uključuje dodatke.
Jamstvo se odnosi na oštećenja uzrokovana normalnim korištenjem i poništava se ako se utvrdi da je uređaj oštećen zbog zloporabe, mijenjanja, pogrešne uporabe, nemara, nepravilnog napona, zagađenja zraka/vode, nesreća ili prirodnih katastrofa.
U slučaju nedostataka tijekom razdoblja jamstva vratite svoj proizvod prodavatelju od kojeg ste ga kupili radi zamjene/popravka.
Za sva tehnička pitanja se obratite našem timu za korisničku podršku.

Razdoblje ograničenog jamstva: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Korisnička podrška: https://account.coolermaster.com

Uživatelská příručka

Čeština

Bezpečnostní pokyny

- Neotevírejte jednotku zdroje napájení, protože by mohlo dojít k úrazu nebo dokonce smrti.
- Nevkládejte předměty do rotujícího ventilátoru. Poškodíte tak jednotku zdroje napájení nebo můžete způsobit úraz.
- Při připojování konektorů napájení nevyvíjejte příliší velkou sílu. Při výběru správných konektorů není třeba používat velkou sílu.
- Zdroj napájení uchovávejte v suchém prostředí, kde není vlhko. Pokud bude zdroj napájení mokrý, vytáhněte v případě potřeby přímo zástrčku napájení. V zájmu vlastní bezpečnosti se vyvarujte opětovného používání zdroje napájení.
- Ke konektorům napájení nepoužívejte prodlužovací kabely. Mohlo by dojít k roztavení kabelu nebo dokonce požáru.
- Tato jednotka zdroje napájení byla testována pro použití s osobním počítačem. Nemůžeme zaručit její bezpečné nebo řádné fungování při jiném použití.

Instalace zdroje napájení

1. Před instalací jednotky zdroje napájení zkontrolujte, zda je vypínač vypnutý.
2. Upevněte zdroj napájení uvnitř skříně pomocí 3 či 4 šroubů kvůli uzemnění.
3. Připojte konektory napájení podle uživatelské příručky k základní desce, grafické kartě a jakémukoli jinému zařízení.
4. Připojte konektor napájení střídavým proudem.
5. Zapněte vypínač.

Odstraňování problémů

Pokud se systém po instalaci zdroje napájení nezapne, postupujte podle příručky pro odstraňování problémů, jak je uvedeno níže:
1. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel střídavého proudu správně připojen.
2. Zkontrolujte, zda je vypínač zapnutý.
3. Zkontrolujte, zda jsou hlavní konektor napájení a konektory napájení +12 V správně připojeny k základní desce.
4. Pokud zdroj napájení nefunguje správně, obraťte se prosím neprodleně na naši zákaznickou podporu.

Záruka

Společnost Cooler Master zaručuje, že toto zařízení neobsahuje vady materiálu a zpracování a poskytuje minimální 5 rok hardwarovou omezenou záruku na zdroj napájení platnou od data nákupu. Chcete-li získat omezenou záruku, zaregistrujte se prosím na našem oficiálním webu.
Tento produkt je určen pouze pro použití s počítačem. Jakékoli jiné použití tohoto zařízení bude mít za následek neplatnost záruky. Pokud nejste seznámeni s instalací hardwaru do počítače, požádejte o pomoc odborníka.
Záruka se vztahuje na jednotku zdroje napájení a nikoli na příslušenství.
Záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a je neplatná, pokud bude zjištěno, že zařízení bylo poškozeno z důvodu špatného zacházení, úpravy, nesprávného použití, zanedbání, nesprávného zdroje napětí, znečištění vzduchem/vodou, nehod nebo přírodních katastrof.
Pokud dojde v průběhu období záruky k jakékoli vadě, vraťte produkt obchodníkovi nebo prodejci, od kterého jste ho zakoupili, a požádejte ho o výměnu/opravu.
Budete-li mít jakékoli technické dotazy, obraťte se prosím na náš tým zákaznické podpory.

Období omezené záruky: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Zákaznická podpora: https://account.coolermaster.com

Dansk

Sikkerhedsanvisninger

- Strømforsyningsenheden må ikke åbnes, da dette kan indebære fare ulykker med personskade eller døden som følge.
- Stik aldrig noget ind i en drejende ventilator. Dette vil ødelægge strømforsyningsenheden og kan indebære fare for ulykker med person

Ελληνικά

Οδηγίες ασφαλείας

- Μην ανοίγετε το τροφοδοτικό, επειδή ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή ακόμη και βέβαιος θάνατος.
- Μην εκάστοτε αντικείμενο στον περιστρεφόμενο ανεμιστήρα. Αυτό θα προκαλέσει βλάβη στο τροφοδοτικό ή ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικού δύναμη κατά τη σύνδεση των συνδετήρων τροφοδοσίας. Εφόσον επιλεχθούν οι κατάλληλοι συνδετήρες, δεν χρειάζεται να ασκηθεί υπερβολική δύναμη.
- Φυλάσσετε το τροφοδοτικό σε ξηρό περιβάλλον μακριά από σημεία με υγρασία. Σε περίπτωση που το τροφοδοτικό βραχεί, τραβήξτε αμέσως την πρίζα από χρεωστικό. Αποφύγετε τη χρήση καλωδίων επέκτασης για τους συνδετήρες τροφοδοσίας. Ενδέχεται να προκαλέσει λιώσιμο του καλωδίου ή ανάφλεξη.
- Το τροφοδοτικό έχει ελεγχθεί για τη χρήση Η/Υ. Δεν εγγυόμαστε την ασφαλή ή κατάλληλη λειτουργία όταν χρησιμοποιείται για άλλες εφαρμογές.

Εγκατάσταση τροφοδοτικού

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος πριν την εγκατάσταση του τροφοδοτικού.
2. Ρύθμιστε τα τροφοδοτικά εντός του περιβάλλοντος χρησιμοποιώντας 3 ή 4 βίδες για λόγους γείωσης.
3. Συνδέετε τους συνδετήρες τροφοδοσίας σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης της μητρικής πλακέτας, της κάρτας γραφικών ή οποιασδήποτε άλλης διάταξης.
4. Συνδέστε τον συνδετήρα τροφοδοσίας AC.
5. Ανάψτε τον διακόπτη τροφοδοσίας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν το σύστημά σας δεν ενεργοποιηθεί μετά την εγκατάσταση του τροφοδοτικού, ακολουθήστε τις οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων όπως παρουσιάζονται παρακάτω:
1. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας AC έχει συνδεθεί σωστά.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένος.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο συνδετήρας δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας και οι συνδετήρες τροφοδοσίας +12V έχουν συνδεθεί σωστά με τη μητρική πλακέτα.
4. Εάν το τροφοδοτικό δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών αμέσως.

Εγγύηση

Το Cooler Master εγγυάται ότι η διάταξη δεν φέρει κανένα ελάττωμα υλικού ή στην κατασκευή του και παρέχει την ελάχιστη 3 χρόνια περιορισμένη εγγύηση υλικού για το τροφοδοτικό με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς. Εγγραφείτε στον επίσημο ιστότοπό μας για να λάβετε την περιορισμένη εγγύηση.
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε υπολογιστή. Η χρήση της διάταξης σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή θα καταστήσει την εγγύηση άκυρη. Εάν δεν είστε εξοικειωμένοι με την εγκατάσταση υλικού του υπολογιστή, ζητήστε τη συνδρομή επαγγελματία.
Η εγγύηση ισχύει για το τροφοδοτικό και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα.
Η εγγύηση ισχύει για βλάβες που προκλήθηκαν κατά τη συνήθη χρήση και καθίσταται άκυρη εάν κριθεί ότι η διάταξη υπέστη βλάβη λόγω κατάχρησης, τροποποίησης, αμέλειας, ακατάλληλης τάσης τροφοδοσίας, μόλυνσης ατμόσφαιρας/νερού, ατυχημάτων ή φυσικών καταστροφών.
Σε περίπτωση όπαρξης οποιουδήποτε ελαττώματος κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, επιστρέψτε το προϊόν στον αντιπρόσωπο ή τον πωλητή λιανικής από τον οποίο το αγοράσατε για ανταλλακτικό/επισκευή.
Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών για οποιαδήποτε απορία τεχνικής φύσης.

Περίοδος περιορισμένης εγγύησης: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Υποστήριξη πελατών: https://account.coolermaster.com

Magyar

Biztonsági utasítások

- Ne nyissa fel az elektromos tápegységet, mivel ez balesethez, vagy akár halálos sérüléshez is vezethet.
- Ne dugjon be semmilyen tárgyat a forgó ventilátorba. Ettől az elektromos tápegység károsodhat vagy sérülést szenvedhet.
- Az elektromos csatlakozók csatlakoztatásakor ne fejtsen ki túlzottan nagy erőt. Ha a megfelelő csatlakozókat választotta ki, nincs szükség nagy erőre a csatlakoztatáshoz.
- Az elektromos tápegységet tartsa szárazon, nedvességtől mentes helyen. Ha az elektromos tápegységet közvetlenül érte a nedvesség, húzza ki az elektromos csatlakozót. Erre az Ön biztonsága érdekében van szükség, hogy ne használhassa újra az elektromos tápegységet.
- Kerülje a hosszabbító használatát, ettől a kábel megolvadhat, de akár tűz is keletkezhet.
- Ezt az elektromos tápegységet személyi számítógépekkel való használatra tesztelték. Egyéb felhasználás esetén nem tudjuk garantálni a biztonságos és megfelelő működést.

Az elektromos tápegység telepítése

1. Az elektromos tápegység telepítése előtt győződjön meg róla, hogy a főkapcsoló ki van kapcsolva.
2. Rögzítse a tápegységet a burkolaton belül 3 vagy 4 csavarral, tesztelés céljából.
3. Csatlakoztassa az elektromos csatlakozókat az alaplap, a grafikus kártya vagy egyéb egység felhasználói útmutatója szerint.
4. Csatlakoztassa az AC hálózati csatlakozót.
5. Kapcsolja be a főkapcsolót.

Hibakeresés

Ha a rendszer nem kapcsol be az elektromos tápegység telepítését követően, kövesse az alábbi hibakeresési útmutatót:
1. Győződjön meg róla, hogy az AC hálózati csatlakozózsinór megfelelően csatlakoztatva van.
2. Győződjön meg róla, hogy a főkapcsoló be van kapcsolva.
3. Győződjön meg róla, hogy a fő tápcsatlakozó, illetve a +12V-os elektromos csatlakozók megfelelően csatlakoztatva vannak az alaplaphoz.
4. Ha tápegység nem működik megfelelően, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

Szavatosság

A Cooler Master garantálja, hogy a berendezés nem rendelkezik anyag- és gyártási hibákkal, illetve a vásárlás napjától számítva legalább 5 éves korlátozott hardveres jótállást biztosít. Kérjük, regisztráljon hivatalos honlapunkon a korlátozott jótállás miatt. Ez a termék kizárólag számítógépes felhasználásra készült. Az ezekkel más célra történő felhasználásával a jótállás megszűnik. Ha nem rendelkezik megfelelő ismeretekkel a számítógépes hardverek beszerelésével kapcsolatban, kérjen professzionális segítséget. A jótállás az elektromos tápegységre vonatkozik és nem tartalmazza a kiegészítőket. A jótállás a normál használatból eredő károkra vonatkozik és érvényét veszíti visszaélés, módosítás, helytelen használat, hanyagság, nem megfelelő tápfeszültség, levegő/víz okozta szennyeződés, balesetek vagy természeti katasztrófák okozta károk esetén. A jótállási időszak során jelentkező hibák esetén, kérjük, küldje vissza a terméket a márkakereskedőnek vagy viszonteladónak a csere/javítás érdekében. Technikai jellegű kérdéseivel forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Korlátozott jótállási időszak: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Ügyfélszolgálat: https://account.coolermaster.com

Indonesia

Petunjuk Keselamatan

- Jangan buka unit pencatu daya karena hal ini dapat menyebabkan cedera atau bahkan dapat menyebabkan kematian.
- Jangan masukkan benda ke kipas yang berputar. Hal tersebut akan merusak unit pencatu daya atau dapat menyebabkan cedera.
- Jangan menggunakan tenaga kasar ketika menyambungkan konektor daya. Ketika konektor yang dipilih benar, maka tidak perlu menggunakan tenaga kasar.
- Jaga agar pencatu daya tetap dalam lingkungan yang kering dan jauh dari lingkungan yang lembap. Dalam kasus pencatu daya menjadi basah, langsung cabut colokan daya bila perlu. Demi keselamatan Anda hindari menggunakan ulang pencatu daya tersebut.
- Hindari menggunakan kabel ekstensi untuk konektor daya, karena hal itu dapat menyebabkan kabel meleleh atau bahkan menyebabkan kebakaran.
- Unit pencatu daya ini telah diuji untuk penggunaan di PC. Kami tidak bisa menjamin operasi yang aman atau tepat bila digunakan untuk pemakaian lain.

Memasang pencatu daya

1. Pastikan sakelar daya dimatikan sebelum memasang unit pencatu daya.
2. Kencangkan pencatu daya di dalam selungkup (enclosure) dengan menggunakan 3 atau 4 sekrup untuk tujuan pembuman.
3. Sambungkan konektor daya sesuai dengan motherboard, kartu grafis atau panduan pengguna perangkat lainnya.
4. Sambungkan konektor daya AC.
5. Nyalakan sakelar daya.

Pemecahan masalah

Jika sistem Anda tidak menyala setelah pencatu daya dipasang, harap ikuti panduan pemecahan masalah yang tercantum di bawah ini:
1. Pastikan kabel listrik AC tersambung dengan benar.
2. Pastikan sakelar daya sudah dinyalakan.
3. Pastikan konektor daya utama dan konektor daya +12V tersambung dengan benar ke motherboard.
4. Jika pencatu daya tidak berfungsi dengan benar, hubungi dukungan pelanggan kami segera.

Garansi

Cooler Master menjamin bahwa perangkat ini bebas cacat secara materi dan pembuatan dan memberi garansi terbatas perangkat keras minimum 5 tahun untuk pencatu daya terhitung sejak tanggal pembelian. Silakan mendaftar di situs web resmi kami untuk garansi terbatas Anda.
Produk ini dirancang untuk penggunaan komputer saja. Mengunakan perangkat ini untuk pemakaian lain akan membatalkan garansi. jika Anda tidak paham dengan pemasangan perangkat keras komputer, harap minta bantuan tenaga profesional. Garansi ini berlaku untuk unit pencatu daya dan tidak mencakup aksesori.
Garansi berlaku untuk kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan normal dan akan batal apabila ditetapkan bahwa perangkat rusak karena penyalahgunaan, pengubahan, kelalaian, voltase sumber yang salah, polusi udara/air, kecelakaan atau bencana alam. Dalam hal terdapat cacat apa pun selama masa garansi, harap kembalikan produk Anda ke dealer atau penjual tempat Anda membeli untuk penggantian/perbaikan.
Harap hubungi tim dukungan pelanggan kami untuk pertanyaan teknis apa pun.

Masa garansi terbatas: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Dukungan pelanggan: https://account.coolermaster.com

Italiano

Istruzioni di sicurezza

- Non aprire l'alimentatore: una simile operazione può causare lesioni o perfino il decesso.
- Non inserire alcun oggetto nella ventola in rotazione. Ciò può causare danni all'alimentatore o lesioni.
- Non usare la forza bruta per collegare i connettori di alimentazione. Quando vengono selezionati i connettori giusti non è necessario usare la forza.
- Conservare l'alimentatore in ambienti asciutti, al riparo dall'umidità. Qualora l'alimentatore entrasse in contatto con liquidi, estrarre direttamente la spina dalla presa, se necessario. Per la sicurezza dell'utente è indispensabile non riutilizzare l'alimentatore.
- Cercare di evitare l'uso di prolunghe per i connettori di alimentazione; ciò può causare la fusione del cavo o perfino incendi.
- L'alimentatore è stato collaudato per l'uso con PC. Non è possibile garantire il funzionamento corretto o sicuro per altre applicazioni.

Installazione dell' alimentatore

1. Verificare che l'interruttore di alimentazione sia disattivato prima di installare l'alimentatore.
2. Fissare l'alimentatore nell'involucro con 3 o 4 viti a scopo di collegamento a massa.
3. Collegare i connettori di alimentazione in/ conformità alla guida dell'utente della scheda madre, della scheda grafica o di qualsiasi altro dispositivo.
4. Collegare il connettore di alimentazione CA.
5. Attivare l'interruttore di alimentazione.

Risoluzione dei problemi

Se il sistema non si accende dopo l'installazione dell'alimentatore, seguire la guida per la risoluzione dei problemi riportata di seguito:
1. Verificare che il cavo di alimentazione CA sia correttamente collegato.
2. Verificare che l'interruttore di alimentazione sia attivo.
3. Verificare che il connettore dell'alimentazione principale e i connettori di alimentazione a +12V siano correttamente connessi alla scheda madre.
4. Se l'alimentatore non funziona correttamente, contattare subito la nostra assistenza clienti.

Garanzia

Cooler Master garantisce che questo dispositivo è privo di difetti nei materiali e nella manodopera e offre una garanzia limitata della durata di 5 anni a partire dalla data dell'acquisto sull'hardware dell'alimentatore. Invitiamo gli utenti a registrarsi sul sito Web ufficiale per la garanzia limitata.
Questo prodotto è progettato solo per l'uso con computer. L'utilizzo del dispositivo per altre applicazioni annullerà la garanzia. In mancanza di competenze per l'installazione di hardware, rivolgersi a un professionista per l'assistenza.
La garanzia si applica all'alimentatore e non comprende gli accessori.
La garanzia si applica ai danni causati dal normale utilizzo e si annulla se viene stabilito che il dispositivo ha subito danni a causa di abusi, alterazione, uso errato, negligenza, tensione di alimentazione non corretta, inquinamento di aria/acqua, incidenti o disastri naturali.
In caso di difetti durante il periodo di garanzia, restituire il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato per una sostituzione/riparazione.
Contattare il team dell'assistenza clienti per eventuali domande tecniche.

Periodo di garanzia limitata: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Assistenza clienti: https://account.coolermaster.com

日本語

安全上の注意

- 怪我または死亡の原因となることがありますので、電源装置を開けないでください。
- 回転するファンに物を入れないでください。電源装置の破損、または、怪我の原因となります。
- 電源コネクタを接続するときには無理なカを加えないでください。正しいコネクタが選択されているときは、無理なカは必要ありません。
- 湿気のない乾燥した環境に電源装置を保管してください。電源プラグが濡れている場合は、必要に応じて電源プラグを直接抜いてください。電源装置の再使用を避けることは、お客様自身の安全のためです。
- 電源コネクタに延長ケーブルを使用しないでください。ケーブルが溶けたり、火災の原因になる恐れがあります。
- このの電源装置は、PCでの使用にすでにテストされています。これは、その他の用途で使用する場合に、安全で適切な操作を保証するものではありません。

電源装置の設置

1.電源装置を取り付ける前に、電源スイッチがオフになっていることを確認してください。
2.アース用に3本または4本のネジを使用して筐体内に電源装置を固定します。
3.マザーボード、グラフィックカード、またはその他のデバイスのユーザーガイドに従って、電源コネクタを接続します。
4.AC電源コネクタを接続します。
5.電源スイッチを入れます。

トラブルシューティング

電源装置の取り付け後にシステムの電源が入らない場合は、次のトラブルシューティングガイドに従ってください。
1.AC電源コードが正しく接続されていることを確認してください。
2.電源スイッチがオンになっていることを確認してください。
3.メイン電源コネクタと+12V電源コネクタがマザーボードに正しく接続されていることを確認してください。
4.電源装置が正常に動作しない場合は、直ちにカスタマーサポートにご連絡ください。

保証

Cooler Masterは、本装置に材料や製造上の欠陥がないことを保証し、購入日から電源装置に対して最低 5 年間のハードウェア限定保証を提供します。限定保証については、弊社公式ウェブサイトから登録してください。
本製品は、コンピューター用として使用できるように設計されています。本装置をその他の用途で使用すると、保証が無効になります。お客様が、コンピューターハードウェアの設置に慣れていない場合は、専門的なサポートを依頼してください。
保証は電源装置にのみ適用され、付属品には適用されません。
保証は、通常の使用によって生じた損害にのみ適用され、亀裂、改造、誤用、過失、誤った電圧の供給、大気/水汚染物質、事故または自然災害のために損傷したと判断された場合は無効となります。
販売期間内に不具合が発生した場合は、交換/修理のために購入した販売店または小売店に製品を戻してください。
技術関連の質問については、カスタマーサポートチームにお問い合わせください。

限定保証期間: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
カスタマーサポート: https://account.coolermaster.com

한국어

안전 지침

- 부상을 입거나 심지어 사망할 수도 있기 때문에 전원 공급장치를 열지 마십시오.
- 회전 중인 팬에 물체를 삽입하지 마십시오. 그렇 경우 전원 공급장치가 손상되거나 부상을 입을 수 있습니다.
- 전원 커넥터를 연결할 때 과도한 힘을 가하지 마십시오. 올바른 커넥터를 선택한 경우 과도한 힘을 가하지 않아도 쉽게 연결할 수 있습니다.
- 전원 공급장치는 습기로부터 멀리 떨어진 건조한 환경에서 사용하십시오. 전원 공급장치가 젖을 경우 전원 플러그를 즉시 뽑으십시오. 연장 튜브 가공 장치의 사용 설명서에 따라 전원 커넥터를 연결합니다.
- 가능한 한 전원 커넥터용 연장 케이블을 사용하지 마십시오. 사용할 경우 케이블이 녹거나 심지어 화재가 발생할 수도 있습니다.
- 이 전원 공급장치는 테스트 결과 PC에 사용할 수 있습니다. 다른 용도로 사용할 경우 당사는 안전하거나 정상적인 작동을 보장할 수 없습니다.

전원 공급장치 설치하기

1. 전원 공급장치를 설치하기 전에 전원 스위치가 꺼져 있는지 확인합니다.
2. 접지용으로 3 또는 4개의 나사를 사용하여 인클로저 내에 전원 공급장치를 고정합니다.
3. 마더보드, 그래픽 카드 또는 기타 장치의 사용 설명서에 따라 전원 커넥터를 연결합니다.
4. AC 전원 커넥터를 연결합니다.
5. 전원 스위치를 켭니다.

문제 해결

전원 공급장치 설치 후 시스템이 켜지면 아래에 열거된 문제 해결 지침을 따르십시오.
1. AC 전원 코드가 올바른 연결되었는지 확인하십시오.
2. 전원 스위치가 켜졌는지 확인하십시오.
3. 메인 전원 커넥터+12V 전원 커넥터가 마더보드에 올바르 연결되었는지 확인하십시오.
4. 전원 공급장치가 제대로 작동하지 않으면 당사에 즉시 고객 지원 센터로 즉시 연락하십시오.

보증

Cooler Master는 본 장치에 재료 및 제작상 결함이 없음을 보증하며 전원 공급장치를 구입한 날로부터 최소 5년 동안 한도 제한에 대해 다음 제한 보증을 제공합니다. 제한 보증을 받으려면 당사의 공식 웹사이트에 제품을 등록하십시오.
본 제품은 컴퓨터 전용으로 설계되었습니다. 본 장치를 다른 용도로 사용할 경우 유효하지 않습니다. 컴퓨터 하드웨어 설치에 자신이 없는 경우 전문가의 도움을 요청하십시오.
보증은 전원 공급장치에만 적용되며 액세서리는 해당되지 않습니다.
보증은 정상적인 사용 시 발생한 손상에 적용되며, 본 장치가 남용, 개조, 오용, 과실, 잘못된 전압 공급, 공기/물 오염, 사고 또는 천연 재해로 인해 손상되었다고 판명될 경우 보증을 받을 수 없습니다.
보증 기간 동안 결함이 발견되면 제품을 구매한 대리점이나 소매점으로 제품을 반송하여 교체/수리를 받습니다.
기술 관련 질문이 있으면 당사의 고객 지원 팀으로 문의하십시오.

제한 보증 기간: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
고객 지원 센터: https://account.coolermaster.com

Norsk

Sikkerhetsinstruksjoner

- Ikke åpne strømforsyningsenheten, da dette kan føre til skader eller til og med til død.
- Ikke stikk objekter inn i en roterende vifte. Dette vil skade strømforsyningen og kan føre til skade.
- Ikke bruk makt når du kobler til strømkoblingene. Når de rette kontaktene velges, skal det ikke være nødvendig å bruke makt.
- Oppbevar strømforsyningen på et tørt sted uten luftfuktighet. Dersom strømforsyningen blir fuktig, må støpslet trekkes ut av stikkontakten. Av hensyn til din egen sikkerhet må strømforsyningen deretter ikke brukes.
- Forsøk å unngå å bruke skjøteledninger for strømkoblingene, da dette kan gjøre at ledningen smelter og kan føre til brann.
- Denne strømforsyningen har blitt testet for bruk med PC. Vi kan ikke garantere sikker eller korrekt funksjon hvis den brukes til andre formål.

Installere strømforsyningen

1. Påse at strømmen er slått av før du installerer strømforsyningsenheten.
2. Fest strømforsyningen med huset med bruk av 3 eller 4 skruer av hensyn til jording.
3. Koble strømforsyningens kontakter i henhold til brukerveiledningen for hovedmorskortet, grafikk-kortet eller annen enhet.
4. Koble til vekselstrømskontakten.
5. Slå på strømbryteren.

Feilsøking

Hvis systemet ikke slås på etter at du har installert strømforsyningen, bør du følge retningslinjene for feilsøking på listen nedenfor:
1. Påse at vekselstrømsledningen er korrekt tilkoblet.
2. Påse at strømbryteren er slått på.
3. Påse at nettstrømskontakten og +12 V strømkontaktene er koblet korrekt til hovedkortsettet.
4. Hvis strømforsyningen ikke virker som den skal, må du kontakte vår kundeservice.

Garanti

Cooler Master garanterer at dette produktet er uten defekter i materialer og utførelse, og gir en minimum 5 års maskinvaregaranti for strømforsyningen fra kjøpsdatoen. Registrer deg på vårt offisielle nettsted for din begrensede garanti.
Dette produktet er kun beregnet på å brukes med datamaskiner. Enhver annen bruk vil oppheve garantien. Hvis du ikke er kjent med installasjon av maskinvare for databehandling, bør du søke profesjonell assistanse.
Garantien gjelder kun for strømforsyningsenheten og omfatter ikke tilbehør.
Garantien gjelder for skade som oppstår ved normal bruk og annulleres hvis det påvises at produktet er skadet som følge av misbruk, endringer, feilaktig bruk, forsømmelse, feil spenningstilførsel, luft-/vannforurensning, ulykker eller naturkatastrofer.
Hvis det oppstår en defekt i løpet av garantiperioden, skal du returnere produktet til forhandleren som solgte deg produktet for å få det erstattet/reparert.
Kontakt vår kundeservice for hjelp med ethvert teknisk spørsmål.

Garantiperiode, begrenset garanti: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Kundeservice: https://account.coolermaster.com

Brukerveiledning

Installere strømforsyningen

1. Påse at strømmen er slått av før du installerer strømforsyningsenheten.
2. Fest strømforsyningen med huset med bruk av 3 eller 4 skruer av hensyn til jording.
3. Koble strømforsyningens kontakter i henhold til brukerveiledningen for hovedmorskortet, grafikk-kortet eller annen enhet.
4. Koble til vekselstrømskontakten.
5. Slå på strømbryteren.

Feilsøking

Hvis systemet ikke slås på etter at du har installert strømforsyningen, bør du følge retningslinjene for feilsøking på listen nedenfor:
1. Påse at vekselstrømsledningen er korrekt tilkoblet.
2. Påse at strømbryteren er slått på.
3. Påse at nettstrømskontakten og +12 V strømkontaktene er koblet korrekt til hovedkortsettet.
4. Hvis strømforsyningen ikke virker som den skal, må du kontakte vår kundeservice.

Garanti

Cooler Master garanterer at dette produktet er uten defekter i materialer og utførelse, og gir en minimum 5 års maskinvaregaranti for strømforsyningen fra kjøpsdatoen. Registrer deg på vårt offisielle nettsted for din begrensede garanti.
Dette produktet er kun beregnet på å brukes med datamaskiner. Enhver annen bruk vil oppheve garantien. Hvis du ikke er kjent med installasjon av maskinvare for databehandling, bør du søke profesjonell assistanse.
Garantien gjelder kun for strømforsyningsenheten og omfatter ikke tilbehør.
Garantien gjelder for skade som oppstår ved normal bruk og annulleres hvis det påvises at produktet er skadet som følge av misbruk, endringer, feilaktig bruk, forsømmelse, feil spenningstilførsel, luft-/vannforurensning, ulykker eller naturkatastrofer.
Hvis det oppstår en defekt i løpet av garantiperioden, skal du returnere produktet til forhandleren som solgte deg produktet for å få det erstattet/reparert.
Kontakt vår kundeservice for hjelp med ethvert teknisk spørsmål.

Garantiperiode, begrenset garanti: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Kundeservice: https://account.coolermaster.com

Polski

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno otwierać zasilacza, ponieważ może to spowodować obrażenia lub nawet doprowadzić do śmierci.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do obracającego się wentylatora. Wskutek tego nastąpi uszkodzenie zasilacza lub może to spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy używać nadmiernej siły podczas podłączania złączy zasilania. Po wybraniu prawidłowych złączy nie powinno być konieczne użycie dużej siły.
- Zasilacz należy przechowywać w suchym środowisku z dala od wilgoci. Jeśli zasilacz ulegnie zmoczeniu, należy bezzwłocznie wyciągnąć wtyczkę zasilania w razie potrzeby. Dla własnego bezpieczeństwa należy unikać ponownego użycia takiego zasilacza.
- Należy starać się unikać korzystania z przedłużaczy dla złączy zasilania, ponieważ może to spowodować stopienie kabla lub nawet doprowadzić do pożaru.
- Niniejszy zasilacz został przetestowany pod kątem użycia z komputerem stacjonarnym. Nie możemy zagwarantować bezpiecznego ani prawidłowego działania zasilacza w przypadku jego użycia do innych celów.

Instalacja zasilacza

1. Przed zainstalowaniem zasilacza upewnij się, że przełącznik zasilania jest wyłączony.
2. W celu uziemienia przymocuj zasilacz wewnątrz obudowy za pomocą 3 lub 4 śrub.
3. Podłącz złącza zasilania zgodnie z podręcznikiem użytkownika płyty głównej, karty graficznej lub jakiegokolwiek innego urządzenia.
4. Podłącz złącze zasilania AC.
5. Włącz przełącznik zasilania.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli system nie włącza się po zainstalowaniu zasilacza, należy postępować zgodnie z instrukcją rozwiązywania problemów, zgodnie z poniższymi punktami:
1. Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.
2. Upewnij się, że przełącznik zasilania jest włączony.
3. Upewnij się, że złącze głównego zasilania i złącza zasilania + 12V są prawidłowo podłączone do płyty głównej.
4. Jeśli zasilacz nie działa prawidłowo, należy natychmiast skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Gwarancja

Firma Cooler Master gwarantuje, że niniejsze urządzenie jest wolne od wad materiałowych i wykonawczych i udziela 5-letniej ograniczonej gwarancji sprzętowej na zasilacz w dniu zakupu. Prosimy o zarejestrowanie się na naszej oficjalnej stronie internetowej w celu odebrania ograniczonej gwarancji.
Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku z komputerem. Używanie tego urządzenia w jakimkolwiek innym celu spowoduje unieważnienie gwarancji. Jeśli użytkownik nie posiada wiedzy na temat instalacji sprzętu komputerowego, powinien poprosić o fachową pomoc.
Gwarancja jest udzielana na zasilacz i nie obejmuje akcesoriów.
Gwarancja ma zastosowanie w przypadku szkód powodowanych przez normalne użytkowanie i jest nieważna, jeśli okaże się, że urządzenie zostało uszkodzone z powodu niewłaściwego użytku, modyfikacji, zaniedbania, nieprawidłowego napięcia zasilającego, zanieczyszczenia powietrza/wody, wypadków lub katastrof naturalnych.
W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wad w okresie gwarancyjnym prosimy o zwrot produktu do dealera lub sprzedawcy, z którego dokonano zakupu, w celu wymiany/naprawy.
Prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta w razie jakichkolwiek pytań technicznych.

Okres ograniczonej gwarancji: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Obsługa klienta: https://account.coolermaster.com

Português

Instruções de segurança

- Não abra a unidade da fonte de alimentação, uma vez que isso poderá resultar em lesões ou até mesmo morte.
- Não insira um objeto na ventoinha em rotação. Isso irá danificar a unidade da fonte de alimentação ou poderá resultar em lesões.
- Não utilize força excessiva para ligar os conectores. Não precisará de usar força excessiva se tiver escolhido os conectores certos.
- Mantenha a fonte de alimentação em ambientes secos, longe de humidade. Se a fonte de alimentação for molhada, desligue diretamente a ficha de alimentação, caso seja necessário. Deverá, para sua segurança, abster-se de voltar a utilizar a fonte de alimentação.
- Evite utilizar cabos de extensão para os conectores de alimentação, uma vez que isso poderá resultar no derretimento dos cabos ou até mesmo em incêndio.
- Esta unidade da fonte de alimentação foi testada para utilização com um computador. Não podemos garantir uma utilização segura ou adequada caso seja utilizada para outros fins.

Instalação da fonte de alimentação

1. Assegure-se de que o interruptor de alimentação está desligado antes de instalar a unidade da fonte de alimentação.
2. Fixe a fonte de alimentação na caixa, utilizando 3 ou 4 parafusos para a ligação à terra.
3. Ligue os conectores de alimentação de acordo com o guia de utilizador da placa principal (motherboard), placa gráfica ou de qualquer outro dispositivo.
4. Ligue o conector de alimentação de CA.
5. Ligue o interruptor de alimentação.

Resolução de problemas

Se o seu sistema não ligar depois de instalar a fonte de alimentação, siga as indicações para resolução de problemas listadas abaixo:
1. Assegure-se de que o cabo de alimentação de CA está corretamente ligado.
2. Assegure-se de que o interruptor de alimentação está ligado.
3. Assegure-se de que o conector de alimentação principal e os conectores de alimentação de +12V estão corretamente ligados à placa principal.
4. Se a fonte de alimentação não funcionar corretamente, contacte imediatamente o apoio ao cliente.

Garantia

A Cooler Master garante que este dispositivo está isento de defeitos de material e fabrico e oferece uma garantia mínima limitada de hardware de 5 anos para a fonte de alimentação, válida a partir da data de aquisição. Por favor, registe-se no posso website oficial para validar a sua garantia limitada.
Este produto destina-se unicamente para utilização com um computador. A utilização deste dispositivo para qualquer outro fim irá invalidar a garantia. Se não está familiarizado com a instalação de hardware para computadores, solicite assistência profissional.
A garantia aplica-se à unidade da fonte de alimentação e não inclui acessórios.
A garantia aplica-se a danos causados pela utilização normal e será nula, se for determinado que o dispositivo foi danificado em consequência de utilização indevida, alteração, utilização incorreta, negligência, tensão incorreta, poluição atmosférica/de água, acidentes ou desastres naturais.
Em caso de defeito durante o período da garantia, devolva o produto ao revendedor ou agente a quem adquiriu o produto, para que seja substituído/reparado.
Contacte a nossa equipa de apoio ao cliente para quaisquer questões técnicas relacionadas com o produto.

Período de garantia limitada: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Apoio ao cliente: https://account.coolermaster.com

Русский

Указания по безопасности

- Во избежание получения травм или летального исхода запрещается открывать блок питания.
- Запрещается помещать предметы во вращающийся вентилятор. Это может привести к повреждению блока питания или травмам.
- Не прилагайте чрезмерное усилие при подключении разъемов питания. Правильно выбранный разъем легко подключается.
- Храните блок питания в сухом помещении. При попадании влаги на блок питания, если необходимо, выньте штепсельную вилку непосредственно из сетевой розетки. В целях обеспечения безопасности дальнейшее использование блока питания запрещено.
- Не следует использовать удлинительные кабели для разъемов питания, это может привести к оплавлению кабеля или пожару.
- Данный блок питания испытан на предмет пригодности для ПК. При использовании блока питания не по назначению безопасность или правильность его работы не гарантируются.

Установка блока питания

1. Перед установкой блока питания убедитесь, что выключатель питания выключен.
2. Для заземления блока питания прикрепите его 3 или 4 винтами к корпусу.
3. Подключите разъемы питания согласно размещению материнской платы, графической карты или руководству пользователя какого-либо другого устройства.
4. Подключите разъем питания переменного тока.
5. Включите выключатель.

Диагностика и устранение неисправностей

Если после установки блока питания ваша система не включается, выполните нижеприведенные указания по выявлению и устранению неисправностей:
1. Убедитесь, что сетевой шнур подключен правильно.
2. Убедитесь, что сетевой выключатель включен.
3. Убедитесь, что основной разъем питания и разъемы питания на +12 В правильно подключены к материнской плате.
4. Если блок питания не работает должным образом, незамедлительно обратитесь в нашу службу клиентской поддержки.

Гарантия

Cooler Master гарантирует, что данное устройство не имеет материальных и сборочных дефектов, при этом со дня совершения покупки на блок питания предоставляется ограниченная 5-летняя гарантия. Для получения ограниченной гарантии зарегистрируйтесь на нашем сайте.
Этот продукт предназначен только для работы с компьютером. При использовании данного устройства не по назначению гарантия аннулируется. При отсутствии компетенций в области установки компьютерного оборудования обратитесь за профессиональной помощью.
Гарантия распространяется только на блок питания, исключая вспомогательное оборудование.
Гарантия распространяется на повреждения, возникшие в результате нормальной эксплуатации устройства. При установлении, что устройство повреждено в результате злоупотреблений, модификации, неправильного использования, небрежности, неправильного подключения к источнику питания, загрязнения воздуха/воды, несчастных случаев или стихийных бедствий, гарантия аннулируется. При выявлении каких-либо дефектов в течение гарантийного срока, устройство необходимо вернуть дилеру или продавцу, у которого оно приобреталось, для замены/ремонта.
При возникновении каких-либо технических вопросов обратитесь в нашу службу клиентской поддержки.

Ограниченный гарантийный срок: http://www.coolermaster.com/service/warranty.html
Служба клиентской поддержки: https://account.coolermaster.com

Español

Instrucciones de seguridad

- No abra la unidad de la fuente de alimentación ya que pueden producirse lesiones o incluso la muerte.
- No inserte ningún objeto en un ventilador que esté girando. Esto dañará la unidad de la fuente de alimentación o puede producir lesiones.
- No fuerce al conectar los conectores de alimentación. Cuando se seleccionan los conectores correctos, no debería ser necesario utilizar fuerza.
- Mantenga la fuente de alimentación en entornos secos lejos de la humedad. Si la fuente de alimentación se moja, desenchufe directamente, en caso necesario. Por su propia seguridad, evite volver a utilizar la fuente de alimentación.
- Intente evitar el uso de cables alargadores para los conectores de alimentación, esto puede hacer que el cable se derrita o incluso provocar un incendio.
- Esta unidad de fuente de alimentación ha sido probada para el uso con un PC. No podemos garantizar un funcionamiento seguro o adecuado cuando se usa para otras aplicaciones.

Instalación de la fuente de alimentación

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido está desactivado antes de instalar la unidad de la fuente de alimentación.
2. Fije la fuente de alimentación dentro del alojamiento con 3 o 4 tornillos con fines de conexión a tierra.
3. Conecte los conectores de alimentación de acuerdo con la guía del usuario de la placa base, la tarjeta gráfica o cualquier otro dispositivo.
4. Conecte el conector de alimentación de CA.
5. Active el interruptor de encendido.

Solución de problemas

Si el sistema no se enciende tras instalar la fuente de alimentación, siga la guía de solución de problemas que figura a continuación:
1. Asegúrese de que el cable de alimentación de CA se haya conectado correctamente.
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido se haya activado.
3. Asegúrese de que el conector de alimentación principal y los conectores de alimentación de +12V se hayan conectado correctamente a la placa base.
4. Si la fuente de alimentación no funciona correctamente, contacte inmediatamente con nuestra asistencia al cliente .

Garantía

Cooler Master garantiza que este dispositivo está libre de defectos de material y mano de obra y ofrece una garantía limitada mínima de 5 años para el hardware de la fuente de alimentación a contar desde la fecha de compra. Regístrese en nuestro sitio web oficial para obtener su garantía limitada. Este producto se ha diseñado para uso exclusivo informático. El u